

**CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA LA IMPORTACIÓN EN ESPAÑA DE ESPERMA
DE ANIMALES DE LA ESPECIE CANINA**

**OFFICIAL ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR THE IMPORT INTO SPAIN OF CANINE
SPERM**

IMP- 109
SPM02/10

| | | |
|--|--|---|
| 1. País de origen y autoridad competente/ Country of origin and competent authority. | 2. Certificado sanitario nº / Health certificate no. | <input type="checkbox"/> ORIGINAL¹ / ORIGINAL¹ <input type="checkbox"/> COPIA² / COPY² |
|--|--|---|

A. ORIGEN DE LA MERCANCÍA/ ORIGIN OF THE BATCH

| | |
|--|--|
| 3. Nombre y dirección de la unidad de recolección de esperma autorizada de origen / Name and address of the authorized sperm collection unit of origin. | 4. Nombre y dirección del expedidor / Name and address of the consignor |
| 5. Lugar de carga/ Place of loading | 6. Medio de transporte/ Means of transport |

B. DESTINO DE LA MERCANCÍA/ DESTINATION OF THE BATCH

| | |
|---|--|
| 7. País de destino / Country of destination España / Spain | 8. Nombre y dirección del centro autorizado de destino / Name and address of the approved centre of destination. |
|---|--|

9. **Nombre y dirección del destinatario / Name and address of the consignee:**

C. IDENTIFICACION DE LA MERCANCIA / IDENTITY OF THE BATCH

| | 10. Nombre del donante/donor name | 11. Raza/ breed | 12. Fecha de nacimiento/birth date | 13 Identificación individual (Microchip, tatuaje)/ Individual identification (microchip, tatoo) |
|-------------------|---|------------------------|---|--|
| 10.1 | | | | |
| 10.2 | | | | |
| 10.3 | | | | |
| 10.4 | | | | |
| 10.5 ³ | | | | |

CERTIFICADO SANITARIO / HEALTH ATTESTATION:

El DONANTE debe cumplir los siguientes requisitos/ donor meets the following requirements:

- 1.-No presenta síntomas de enfermedad infectocontagiosa en el momento de recogida del esperma/ it must not show any sign of an infectious or contagious disease at the time of collection.
- 2.-Se han realizado las siguientes pruebas análíticas/ the following tests have been done:
 - **Brucela canis, en una muestra tomada 45 días antes de la recolección del semen / Brucella canis, in a sample taken 45 days before the semen collection.**
 - **Leptospirosis, en una muestra tomada 21 días antes de la recolección del semen. Si el perro estuviera vacunado contra leptospira se harán dos análisis con un intervalo entre ambos de al menos 14 días, siendo la última muestra tomada dentro de los 21 días previos a la recolección del semen, no habiéndose observado ningún aumento en el título entre la primera y la segunda prueba. / Leptospirosis in a sample taken at least 21 days before the semen collection. If the dog is vaccinated against leptospira it is necessary to perform two tests with a gap of at least 14 days between them, and the last sample must be taken within the 21 days before the semen collection, and no increase in the titration has been noticed between the first and the second test.**
- 3.-No ha sido utilizado para cubriciones naturales en el periodo comprendido entre la toma de muestra para determinación analítica y la primera recogida de esperma ni durante el periodo de recogida/ it has not been used for natural mating during the period between the tests and the first semen collection and during the collection period.
- 4.- Ha sido vacunado contra la rabia con vacuna inactivada que se habrá aplicado en un plazo mínimo de 30 días antes de la recolección y con una antigüedad no mayor a 12 meses / It has been vaccinated against rabies with inactivated vaccine at least 30 days before the semen collection but no more than 12 months.

El veterinario oficial abajo firmante certifica que: / The undersigned official veterinarian certifies that:

- 1.-Todos los utensilios que durante la recogida y transformación entran en contacto con el esperma o el animal donante se desinfectan o esterilizan adecuadamente antes de cada uso, o bien son nuevos y desechables y se eliminan después de usarlos/ all utensils coming into contact with the semen or the donor animal during collection or processing are either properly disinfected or sterilized prior to use or new, disposable and discarded after use.
- 2.- Los productos de origen animal que se utilizan en la transformación del esperma como diluyentes, aditivos o extendedores no presentan ningún riesgo para la salud de los animales o han sido sometidos a un tratamiento previo para eliminar dicho riesgo/ products of animal origin, such as diluents, additives or extenders that are used in the processing, present no animal health risk or have undergone prior treatment to preclude such risk.
- 3.- En caso de esperma refrigerado o congelado, se utilizan agentes criogénicos que no se hayan empleado previamente con otros productos de origen animal/ in case of frozen or chilled semen the cryogenic agents that are used, had not been used previously for other products of animal origin.
- 4.- Todos los recipientes utilizados para el almacenamiento o transporte de esperma se desinfectan o esterilizan, antes de cada uso, o bien son nuevos y desechables y se eliminan después de usarlos/ any receptacle for the storage or transport of semen is disinfected or sterilized prior to use or is new, disposable and discarded after use.
- 5.- Se garantiza la identificación de cada dosis de esperma, de forma que pueda determinarse el país de origen, la fecha de recogida, la raza y la identidad del animal donante, así como el nombre o el número del centro autorizado que haya efectuado la recogida/ ensure that any individual dose of semen is indelibly identified in such a way that the country of origin, date of collection, the breed, the identity of the donor animal, and the name and/or number of the approved centre which collected the semen may be established.

Hecho en/ Issued at _____ el/ on _____

Firma del Veterinario Oficial⁴/
Signature of Official Veterinarian⁴

Sello Oficial/ Oficial stamp

Nombre/ Name in Print

Cargo y dirección /Designation and Address:

El periodo de validez de este certificado es de 30 días/ The period of validity of this certificate is 30 days

- 1.- La partida deberá ir acompañada del original hasta su destino final. / The original must accompany the consignment to the final destination.
- 2.- El centro autorizado deberá conservar la copia durante 3 años, como mínimo./ The copy must be kept by the approved centre for at least three years.
- 3.- Se añadirán cuantas líneas resulten necesarias / Continue as necessary.
- 4.- El color del sello y de la firma deberá ser distinto del de la tinta de la impresión del certificado./ The signature and stamp must be in a different colour that of the print in.